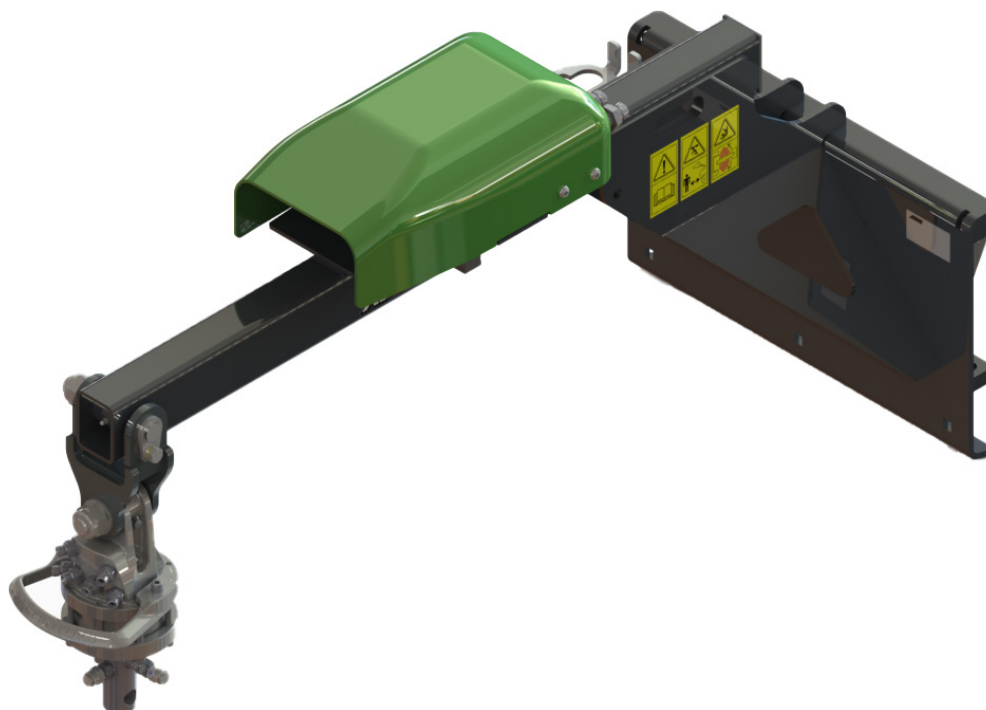


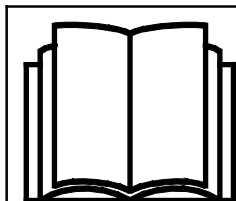
# AVANT<sup>®</sup>

## Manual de operador para acessório



### Kit de montagem para grampo de instalação em pedra

Número de produto      A436347



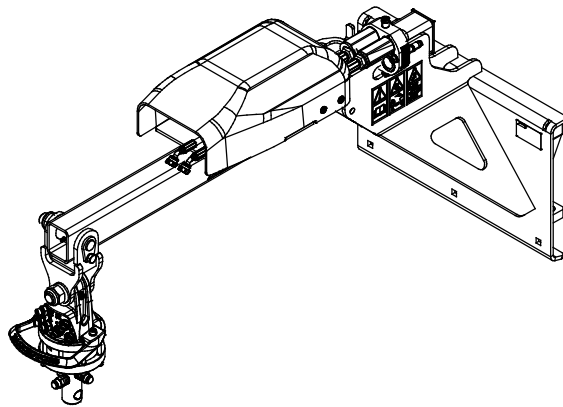
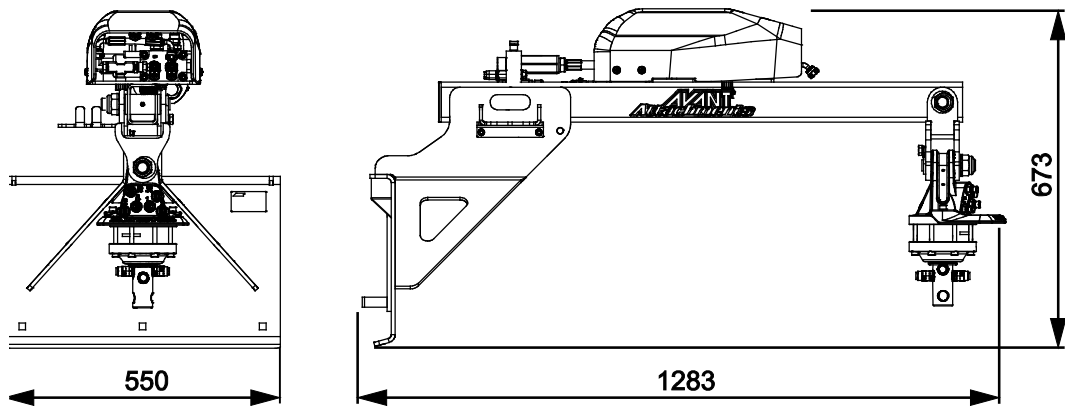
Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento e siga todas as instruções.

Guarde este manual para referência futura.

Manufacturer:

**AVANT<sup>®</sup>**  
**AVANT TECNO OY**  
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# ÍNDICE

<b>1. PREFÁCIO</b> .....	<b>4</b>
<b>2. OBJETIVO DE UTILIZAÇÃO</b> .....	<b>5</b>
<b>3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b> .....	<b>6</b>
<b>4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS</b> .....	<b>9</b>
4.1 Alcance .....	9
4.2 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório .....	9
<b>5. MONTAGEM DO ACESSÓRIO</b> .....	<b>11</b>
5.1 Conectar e desconectar as mangueiras hidráulicas .....	12
5.2 Acoplar um acessório ao kit de montagem .....	14
5.3 Conectar a hidráulica do kit de montagem .....	14
5.3.1 Instruções de segurança para unidades hidráulicas .....	16
5.3.2 Apertar uniões hidráulicas .....	17
5.4 Conexão elétrica .....	18
5.4.1 Para conectar o arnês elétrico do acessório ao carregador .....	18
<b>6. UTILIZAR O KIT DE MONTAGEM</b> .....	<b>20</b>
6.1 Verificações antes da utilização .....	21
6.2 Qualificação do operador .....	21
6.3 Controlar o grampo de instalação de pedra - diferentes funções do acessório .....	22
6.3.1 Utilizar as funções hidráulicas do kit de montagem .....	23
6.4 Manuseamento de material .....	24
6.5 Posição de transporte .....	24
6.6 Armazenar o acessório .....	24
6.6.1 Armazenamento .....	25
6.6.2 Armazenamento com acessório .....	25
<b>7. MANUTENÇÃO E SERVIÇO</b> .....	<b>26</b>
7.1 Inspeção dos componentes hidráulicos .....	26
7.2 Limpeza do acessório .....	27
7.3 Lubrificação .....	27
7.4 Inspeção de estruturas de metal .....	27
<b>8. TERMOS DE GARANTIA</b> .....	<b>28</b>


## I. Prefácio

A Avant Tecno Oy gostaria de agradecer a sua aquisição deste acessório para o seu carregador Avant. Foi criado e fabricado com base em anos de experiência no fabrico e desenvolvimento de produto. Ao se familiarizar com este manual e ao seguir as instruções, comprova a sua segurança e assegura uma operação adequada e uma longa vida de serviço do equipamento. Leia as instruções cuidadosamente antes de começar a utilizar o equipamento ou a realizar a manutenção.

O objetivo deste manual é ajudá-lo a:

- Operar o equipamento de forma segura e eficiente
- Observar e evitar quaisquer situações de perigo
- Manter o equipamento intacto e assegurar uma longa vida de serviço

Os seguintes símbolos de aviso são utilizados neste manual para indicar fatores que deverão ser tidos em conta para reduzir o risco de lesões físicas ou danos materiais:

	<p><b>AVISO:</b></p>
	<p>Este símbolo de segurança refere-se a informações de segurança importantes neste manual. Avisa de um perigo imediato que poderia causar graves lesões físicas.</p> <p>Leia cuidadosamente o texto de aviso que acompanha o símbolo e certifique-se de que os outros operadores também estão familiarizados com os avisos, uma vez que a segurança do pessoal está em jogo.</p>

### NOTA

Esta palavra de sinalização indica informações quanto à operação e à manutenção corretas do equipamento.

Qualquer falha em observar as instruções que acompanham o símbolo poderá levar a falha no equipamento ou outros danos materiais.

Com estas instruções, mesmo um usuário experiente poderá utilizar o acessório e o carregador de forma segura. O manual inclui instruções importantes também para operadores AVANT experientes. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o carregador receberam a orientação adequada e estão familiarizados com o manual do carregador, cada acessório que é utilizado e todas as instruções de segurança antes de utilizar o equipamento. A utilização do equipamento para outros propósitos ou a utilização sob qualquer outra forma que não a descrita neste manual é proibida. Tenha este manual à mão durante toda a vida de serviço do equipamento. Se vender ou transferir o equipamento, certifique-se de que entrega este manual ao novo proprietário. Se o manual se perder ou danificar, poderá pedir um novo ao seu vendedor Avant ou ao fabricante. Devido ao desenvolvimento contínuo de produto, alguns dos detalhes indicados neste manual poderão diferir do seu equipamento. Este manual é uma tradução das instruções originais em Inglês.

Para além das instruções de segurança incluídas neste manual, deverá ter em conta todas as regulamentações de segurança no trabalho, legislação local e outras regulamentações relativamente à utilização do equipamento. Particularmente as regulamentações que dizem respeito à utilização do equipamento em áreas de estradas públicas que devem ser tidas em consideração. Reservamo-nos o direito de alterar os conteúdos do manual sem aviso prévio.

## 2. Objetivo de utilização

O kit de montagem para grampo de instalação em pedra AVANT que é um acessório adequado para utilizar com carregadores multifunções AVANT que são indicados na Tabela 1 abaixo. Serve para ser utilizado juntamente com um grampo de instalação de pedra hidráulico. O kit de montagem está equipado com um rotador orientado hidráulicamente e uma válvula de seletor elétrico para alternar entre a rotação e duas funções de um grampo de instalação de pedra. O rotador robusto e forte está equipado com um eixo quadrado e com um sistema de bloqueio.

A válvula do seletor do kit de montagem para grampo de instalação de pedra hidráulico possibilita a utilização de todas as três funções hidráulicas com apenas uma saída hidráulica auxiliar do carregador. Para operar todas estas funções, o carregador deverá estar equipado com o sistema de controle de acessório Opticontrol® , ou o arnês do cabo A437338\* deverá ser retrofitado no carregador. Além disso, o carregador deverá ser equipado com um joystick de 6/8 funções para controle hidráulico auxiliar.

Quando trabalhar com um grampo de instalação de pedra, uma ou duas pessoas poderão ser necessárias para colocar e alinhar as pedras corretamente. O operador do grampo de instalação de pedra e outros controles do carregador deverá estar sentado no assento do motorista. O operador do carregador deverá mover o carregador, o seu propulsor, e o acessório que não causa qualquer perigo para ajudar as pessoas. As cargas nunca devem ser elevadas acima de pessoas.

O kit de montagem para grampo de instalação de pedra não foi criado para qualquer utilização além da que é especificada e não deve ser utilizada para qualquer outro propósito que vá além do indicado.

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. O operador consegue realizar tarefas de manutenção regulares. Todo o trabalho de reparação não pode ser realizado pelo operador e as operações de manutenção e reparação exigentes devem ser deixadas para a manutenção profissional. Todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado utilizando o equipamento de segurança adequado. As peças suplentes deverão ser idênticas às especificações originais, que podem ser asseguradas como utilizando apenas peças suplentes originais. Um catálogo de peças suplentes em separado poderá ser fornecido, consulte o seu revendedor Avant.

Familiarize-se com as instruções do manual relativamente ao serviço e manutenção. Contacte o seu revendedor AVANT se tiver questões adicionais relativamente à operação ou manutenção do equipamento, ou se necessitar de peças suplentes ou serviços de manutenção.

\*) O kit retrofitado para atualizar o paco de interruptor de controle de acessório para Opticontrol®

**Tabela 1 - Kit de montagem para grampo de instalação em pedra - Compatibilidade com carregadores Avant**

Modelo	220 225 225LPG	313S 320S	420 423	R20 520 523 525LPG	R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	850 860i	e5 e6
A436347	-	-	-	(●)	(●)	•	•	•	(●)

### NOTA

O carregador deverá estar equipado com o sistema Opticontrol® aquando da utilização deste acessório. Todas as funções do kit de montagem não podem ser utilizadas com Opticontrol®. As funções de opticontrol podem ser retrofitadas ao carregador com um kit de arnês de cabo A437338.

### 3. Instruções de segurança

Tenha em conta que a segurança é o resultado de vários fatores. A combinação de carregador-acessório é altamente potente e a utilização ou a manutenção inadequada ou imprópria poderá causar graves lesões físicas ou danos materiais. Devido a tudo isto, todos os operadores deverão familiarizar-se com a utilização correta e com os manuais de operador do carregador e do acessório antes de iniciarem a operação. Não utilize o acessório se não estiver completamente familiarizado com a sua operação e perigos relacionados.



**PERIGO**

**A utilização errada, a utilização descuidada ou a utilização de um acessório que esteja em más condições poderá causar risco de lesões graves.**

Familiarize-se com os controles do carregador, com o procedimento de acoplagem correto e com a forma correta de operar o acessório numa área segura. Estude especialmente a forma como parar o equipamento de forma segura. Leia todas as precauções de segurança de forma cuidadosa.

***Leia todas as instruções de segurança de forma segura antes de manusear o acessório***



**AVISO**

- Aquando da colocação do acessório no carregador, **certifique-se de que os pinos de bloqueio do disco de anexação rápida do carregador estão na posição mais baixa e que bloquearam o acessório no carregador.** Nunca levante ou mova um acessório desbloqueado.
- Transporte sempre o acessório o mais baixo possível para manter o centro de gravidade baixo e mantenha o propulsor telescópico retraído durante a movimentação.
- **Risco de esmagamento debaixo do acessório ou do propulsor de carregamento - Baixa o acessório com firmeza no chão antes de sair do assento do motorista.** Certifique-se de que o acessório está bem apoiado durante qualquer manutenção ou inspeção. Não deixe o assento do motorista quando o propulsor do carregador está levantado. Ir para debaixo de um acessório levantado ou de um propulsor de carregamento é perigoso, uma vez que o propulsor poderá baixar devido a perda de estabilidade, avaria mecânica ou se outra pessoa operar os controlos do carregador.
- **Risco de queda de carga e má utilização - Certifique-se de que tem o manual de operador do grampo de instalação de pedra hidráulico no seu idioma.** Utilize o grampo de instalação de pedra apenas para elevação de pedras de forma equilibrada com o grampo hidráulico, alguns tipos de pedra irão cair. Não utilize o grampo de instalação de pedra hidráulico se não tiver à mão o manual de operador. Contacte o seu revendedor Avant.
- **Movimentos repentinos podem fazer com que o carregador caia - Opere os controlos do carregador de forma calma e lenta.** Tenha cuidado aquando da elevação de carga para um nível alto ou da elevação de carga a partir de um nível alto. Evite alterações repentinas na velocidade e na direção para manter o equilíbrio do carregador, especialmente aquando do manuseamento de cargas pesadas. Dirija devagar e com cuidado, especialmente em terrenos inclinados ou em superfícies escorregadias.
- Aquando do desbloqueio e desmantelamento do acessório do carregador, certifique-se de que está seguro contra movimentos acidentais. De modo a evitar que o acessório capote, rebaixe-o com firmeza no chão e desconecte apenas numa superfície nivelada. Certifique-se de que o acessório está bem suportado durante o armazenamento. Nunca suba para cima do acessório.



- Mantenha a articulação do carregador na posição direita aquando do manuseamento de cargas pesadas. Aquando da rotação da articulação, o carregador poderá dobrar para a frente.
- Tenha em conta a carga máxima indicada no manual do operador do carregador. Tenha especial cuidado quando o indicador do sensor carga estiver ativado, se o seu carregador tiver um sistema do sensor de carga.
- Nunca utilize o acessório para levantar ou transportar pessoas ou como qualquer tipo de plataforma de trabalho, mesmo que temporária.
- Desligue o carregador e coloque o acessório numa posição segura conforme indicado no procedimento de paragem segura antes de qualquer limpeza, manutenção ou ajustes.
- Tome atenção ao espaço em volta e a quaisquer outras pessoas e máquinas que se movimentem nas proximidades. Tome atenção aos contornos do terreno e a outros perigos, como por exemplo, ramos e árvores que possam atingir a área do motorista, pedras soltas e superfícies escorregadias.
- Certifique-se de que utiliza apenas um acessório que esteja em bom estado. Verifique o acessório adequadamente em intervalos regulares. Não modifique o acessório de forma a que possa afetar a segurança do mesmo. É proibido fazer orifícios no acessório e é estritamente proibido soldar ou colocar ganchos ou outros objetos no acessório.
- Utilize o acessório apenas para o propósito indicado. Qualquer outra utilização cria riscos de segurança desnecessários e o equipamento poderá ficar danificado.
- Certifique-se de que o carregador está equipado com os componentes de segurança necessários e que os mesmos estão em bom estado. Deverá ser utilizado cinto de segurança. Se existirem perigos específicos relacionados com a área operativa, utilize o equipamento de segurança adequado.
- Leia ainda as instruções de segurança e de utilização correta do carregador a partir do manual de operador do carregador.



**Risco de dobragem - Evite a sobrecarga.** O carregador pode dobrar quando manusear cargas demasiado pesadas ou devido aos movimentos dinâmicos causados pelo movimento ou pelo manuseamento de uma carga pesada. Não estique o propulsor telescópico quando a carga se aproximar da capacidade de elevação do carregador ou quando o propulsor do carregador estiver na posição horizontal. Quando notar que as rodas traseiras do carregador estão quase a levantar do chão ou se o indicador de carga do carregador (se instalado) avisar:

- Rebaixe a carga calmamente e retrair o propulsor telescópico
- Evite alterações repentinas na velocidade ou na direção sempre que a carga estiver levantada
- Utilize contrapesos adicionais se necessário





**AVISO**

**Risco de esmagamento - Nunca deixe ninguém ficar debaixo de um acessório elevado ou de um propulsor do carregador.** Nunca se esqueça que o propulsor do carregador poderá ser rebaixado ou dobrado mesmo se o motor estiver desligado (perigo de esmagamento). O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe sempre o acessório para uma posição segura antes de sair do assento do motorista.



***Lembre-se de utilizar o equipamento de proteção pessoal adequado:***



- O nível de ruído no assento do motorista poderá exceder 85 dB(A) dependendo do modelo do carregador e do ciclo operativo. A exposição alargada ao ruído alto poderá causar problemas de audição. Utilize proteção auricular enquanto trabalha com o carregador.



- Utilize luvas de proteção.



- Utilize calçado de segurança enquanto trabalha com o carregador.



- Utilize óculos de segurança, por exemplo, quando manusear componentes hidráulicos.

***Parar o acessório em segurança antes de se aproximar do mesmo:***



**AVISO**

**Pare sempre o acessório seguindo o procedimento de paragem segura antes de sair do assento do motorista.** O procedimento de paragem segura evita todos e quaisquer movimentos não intencionais do acessório. Note que o propulsor do carregador pode mover-se para baixo mesmo se o motor do carregador estiver desligado. Procedimento de paragem segura:

- Rebaixe o propulsor e o acessório até ao chão.
- Desligue o motor do carregador e bloqueie o travão de estacionamento.
- Liberte a pressão residual do sistema hidráulico; movimente todas as alavancas de controle hidráulico para as posições mais extremas algumas vezes.
- Evite o arranque da máquina, remova a chave da ignição.



## 4. Especificações técnicas

**Tabela 2 - Kit de montagem para grampo de instalação em pedra - Especificações**

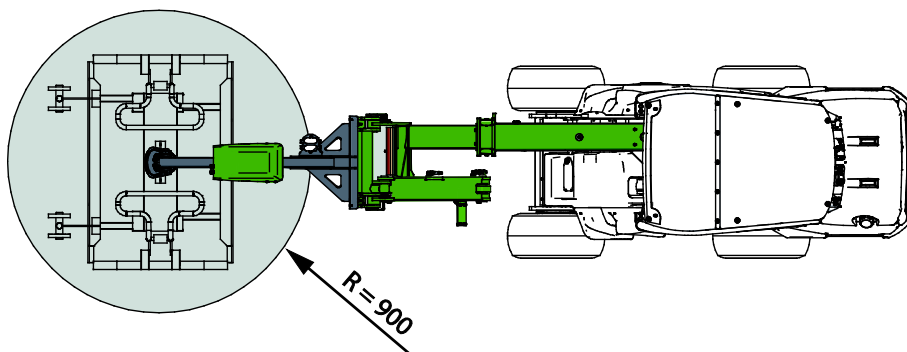
Número de produto	A436347
Peso:	66 kg
Carga máx. (Acessório + Carga):	800 kg
Rotação do acessório:	Hidráulica (manual)*
Outras funções hidráulicas (por exemplo):	Principal garra de abertura/fecho Pinças laterais de abertura/fecho
Entrada recomendada de energia hidráulica:	10-20 l/min
Entrada máxima de energia hidráulica:	25 l/min 22,5 MPa (225 bar)
Compatibilidade com carregadores AVANT:	Ver Tabela 1

### NOTA

\*) Também é possível rodar o grampo de pedra manualmente abrindo a válvula de verificação na totalidade. A válvula de verificação localiza-se debaixo da válvula de controle do rotador, ver página 23.

### 4.1 Alcance

O diagrama de alcance abaixo mostra o alcance típico do kit de montagem com um grampo de instalação de pedra. O alcance depende do acessório a ser utilizado, assim, o diagrama deverá ser utilizado como estimativa. Consultar as instruções adicionais do manual de operador do grampo de instalação de pedra.

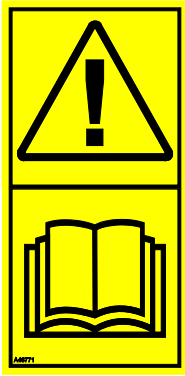


### 4.2 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório

Abaixo listam-se as etiquetas e as marcações no acessório. Deverão estar visíveis e legíveis no equipamento. Substitua qualquer etiqueta em falta ou pouco clara. Poderá adquirir novas etiquetas através do seu revendedor ou das informações de contacto indicadas na tampa.



**Certifique-se de que todos os decalques são legíveis.** As etiquetas de aviso contêm importantes informações de segurança e ajudam a identificar e a lembrar os perigos relacionados com o equipamento. Substitua as etiquetas de aviso em falta ou danificadas por etiquetas novas.



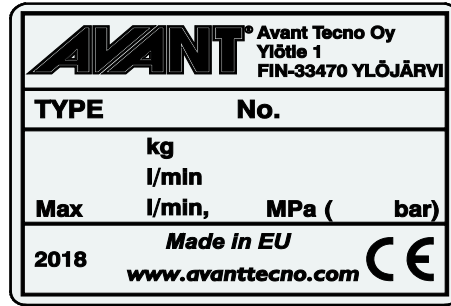
A46771



A46772



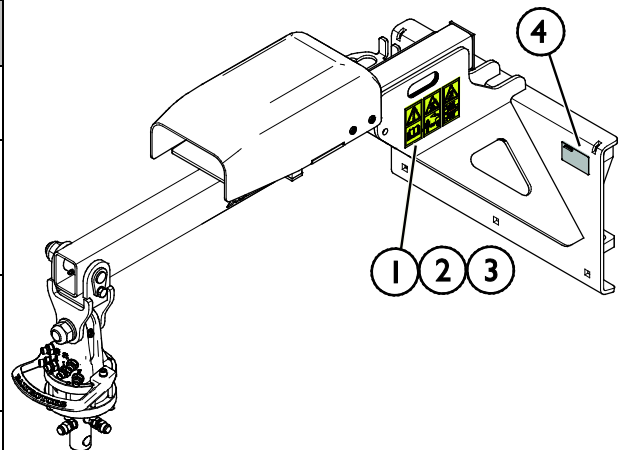
A46797

Placa de identificação do acessório  
A437307

**Para colocar uma etiqueta nova:** Limpe adequadamente a superfície para remover toda a gordura. Deixe que seque totalmente. Retire a película protetora da etiqueta e prima firmemente para aplicar. Tome cuidado para não tocar na cola da etiqueta.

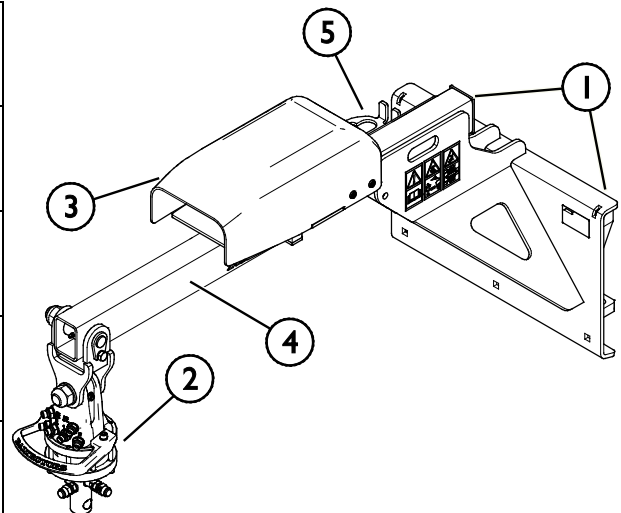
**Tabela 3 - Locais de decalque e mensagens de aviso**

Decalque	Mensagem de aviso
1 A46771	Perigo de utilização errada - Leia as instruções antes da utilização.
2 A46772	Perigo de esmagamento - Não se coloque debaixo de um acessório levantado; mantenha-se longe de equipamento elevado.
3 A46797	Perigo de esmagamento no alcance e na área de movimentação do acessório, mantenha os transeuntes afastados da área de perigo.
4 A437307	Placa de identificação do acessório



**Tabela 4 - Kit de montagem para grampo de instalação em pedra - Componentes principais**

1	Estrutura com suportes de acoplamento rápido Avant
2	Rotador e uniões hidráulicas para grampo de instalação de pedra
3	Válvula de controle
4	Propulsor
5	Suporte de multiconector



## 5. Montagem do acessório

Anexar o acessório ao carregador é rápido e fácil, mas deverá ser feito com cuidado. O acessório é montado no propulsor do carregador utilizando o disco de anexação rápida no propulsor do carregador e a contraparte no acessório.

Se o acessório não estiver bloqueado no carregador poderá saltar do carregador e causar uma situação perigosa. O carregador não deverá ser dirigido e o propulsor não deverá ser levantado quando o acessório não estiver bloqueado. Para evitar situações de perigo, siga sempre o procedimento de acoplagem indicado abaixo. Lembre-se ainda das instruções de segurança indicadas neste manual. O acessório é montado no carregador da seguinte forma:



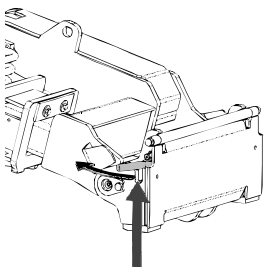
**AVISO**

**Risco de esmagamento - Certifique-se de que um acessório desbloqueado não se move ou cai.** Não se mantenha na área entre o acessório e o carregador. Monte o acessório apenas numa superfície nivelada.

Nunca movimente ou levante um acessório que não tenha sido bloqueado.

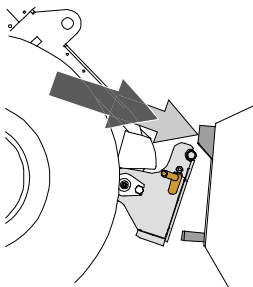
### **Sistema de acoplagem rápida Avant:**

#### **Passo 1:**



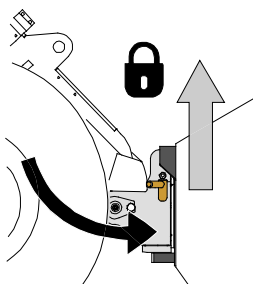
- Levante os pinos de bloqueio de anexação rápida e rode-os para trás para a ranhura para que fiquem bloqueados na posição superior.
- Se o seu carregador estiver equipado com um sistema de bloqueio de acessório hidráulico, consulte instruções adicionais sobre a utilização do sistema de bloqueio dos manuais relevantes.
- Certifique-se de que as mangueiras hidráulicas e os cabos elétricos estão posicionados para que não se coloquem entre o disco de anexação do carregador e o acessório, e para que não fiquem esmagados ou desgastado contra as extremidades afiadas.

#### **Passo 2:**



- Rode o disco de anexação rápida hidráulicamente para obter uma posição de avanço oblíqua.
- Coloque o carregador no acessório. Se o seu carregador estiver equipado com um propulsor telescópico, pode utilizá-lo.
- Alinhe os pinos superiores no disco de acoplagem rápida do carregador para que fiquem debaixo dos suportes correspondentes do acessório.

#### **Passo 3:**



- Levante o propulsor ligeiramente - empurre a alavanca de controle de propulsor para trás para levantar o acessório do chão.
- Rode a alavanca de controle de propulsor para rodar a seção inferior do disco de anexação rápida para o acessório.
- Bloqueie os pinos de bloqueio manualmente ou bloqueie o bloqueio hidráulico.
- **Verifique sempre o bloqueio de ambos os pinos de bloqueio.**



**AVISO**

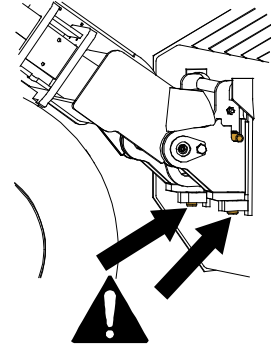
**Risco de esmagamento - Evite dobrar o acessório.** A dobragem ou elevação excessiva de um acessório desbloqueado aumenta o risco de dobragem do acessório. Não utilize o bloqueio automático dos pinos de bloqueio quando o acessório estiver elevado mais do que um metro do chão. Se os pinos de bloqueio não voltarem à posição normal aquando da dobragem, não dobre ou levante o acessório mais. Rebaixe o acessório para o chão e segure o bloqueio manualmente.



**AVISO**

**Risco de queda de objetos - Evite a queda do acessório.**

Um acessório que não tenha sido totalmente bloqueado no carregador poderá cair no propulsor ou na direção do operador ou cair debaixo do carregador durante o movimento, causando a perda de controle do carregador. Nunca movimente ou levante um acessório que não tenha sido bloqueado. Antes de mover ou levantar o acessório, certifique-se de que os pinos de bloqueio estão na posição mais baixa e passam através dos apertos no acessório em ambos os lados.



**AVISO**

**Certifique-se de que o carregador é compatível com o acessório.** A estabilidade do carregador, a possível sobrecarga do acessório e a compatibilidade dos sistemas de controle do carregador deverão ser asseguradas para além da compatibilidade mecânica do acessório. Se utilizar o acessório com um carregador que não seja utilizado com o modelo de acessório que possui, os riscos incluem capotamento, danos no acessório devido a sobrecarga e riscos relacionados com o movimento descontrolado do acessório e das suas partes. Se o seu carregador não estiver listado na Tabela 1 na página , fale com o seu revendedor Avant antes de utilizar este acessório.

## 5.1 Conectar e desconectar as mangueiras hidráulicas



**AVISO**

**Evitar derrame de óleo - Verifique que as mangueiras hidráulicas do grampo de instalação de pedra estão conectadas ao rotador, ou que as uniões hidráulicas do rotador estão ligadas, se as mangueiras não estiverem instaladas.** Nunca conecte o multiconector a menos que as portas hidráulicas do rotador não estejam ligadas e as mangueiras hidráulicas não conectadas. Se o grampo de instalação de pedra foi montado e utilizado com o kit de montagem anteriormente, pode continuar a conectar o multiconector ao carregador. Consulte as instruções sobre as uniões hidráulicas neste manual.

Nos carregadores Avant, as mangueiras hidráulicas são conectadas utilizando o sistema multiconector. Se tiver um carregador da série 300-700 Avant com os acopladores rápidos convencionais e desejar alterar para o sistema multiconector, contacte o seu revendedor ou ponto de serviço Avant para obter instruções ou serviços de instalação.

**AVISO**

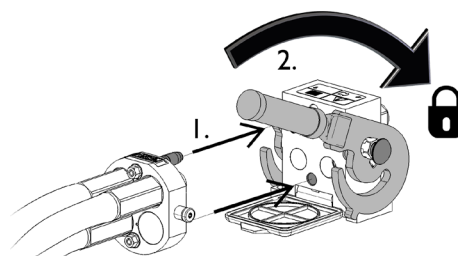
**Risco de movimento do acessório e ejeção de óleo hidráulico - Nunca conecte ou desconecte acoplagens rápidas ou outros componentes hidráulicos enquanto a alavanca de controle da alavanca de controle hidráulico auxiliar estiver bloqueada ou se o sistema estiver pressurizado.** Conectar ou desconectar as acoplagens hidráulicas enquanto o sistema está pressurizado poderá levar a movimentos não intencionais do acessório ou a ejeção de fluido de alta pressão, que poderá causar lesões graves ou queimaduras. Siga o procedimento de paragem segura antes de desconectar a hidráulica.

**NOTA**

Mantenha todas as uniões o mais limpas possível; utilize as tampas de proteção no acessório e no carregador. Sujidade, gelo, etc. poderão tornar a utilização das uniões um pouco mais difícil. Nunca deixe as mangueiras no chão; coloque as acoplagens no suporte do acessório.

**Conectar o sistema multiconector:**

1. Alinhe os pinos do conector do acessório com os orifícios correspondentes do conector do carregador. O multiconector não irá conectar se o conector do acessório estiver colocado ao contrário.
2. Conecte e bloqueie o multiconector rodando a alavanca no sentido do carregador.

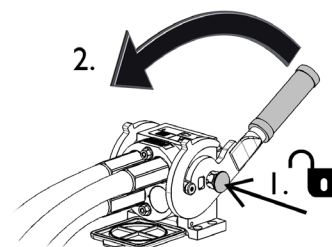


A alavanca deverá mover-se lentamente até à posição de bloqueio. Se a alavanca não deslizar com suavidade, verifique o alinhamento e a posição do conector e limpe os conectores. Desligue ainda o carregador e liberte a pressão hidráulica residual.

**Para desconectar o sistema multiconector:**

Antes de desconectar empurre o acessório para baixo para uma superfície sólida e nivelada.

1. Desligue a hidráulica auxiliar do carregador.
2. Enquanto empurra o botão de desbloqueio, rode a alavanca para desconectar o conector.
3. Após terminar a operação, coloque o multiconector no suporte no acessório.

**Desconectar as mangueiras hidráulicas:**

Antes de desconectar as uniões, rebaixe o acessório para uma posição segura numa superfície sólida e nivelada. Rode a alavanca da hidráulica auxiliar para a sua posição neutra.

**NOTA**

Aquando da acoplagem do acessório, desconecte sempre as acoplagens hidráulicas antes de desbloquear o disco de acoplamento rápido para evitar danos na mangueira e quaisquer derrames de óleo. Volte a instalar as tampas de proteção nas uniões para evitar que impurezas entrem no sistema hidráulico.

### Libertar pressão hidráulica residual:

No caso de ainda existir pressão residual no sistema hidráulico do acessório, é normalmente possível desconectar as acoplagens hidráulicas, mas poderá ser difícil conectá-las da próxima vez. Se as uniões não conectarem, a pressão residual deverá ser libertada rodando a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador, enquanto o motor está desligado. Para se certificar de que não existirá pressão residual no sistema hidráulico do acessório, desligue o motor do carregador e mova a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador para a frente e para trás antes de desconectar as acoplagens.

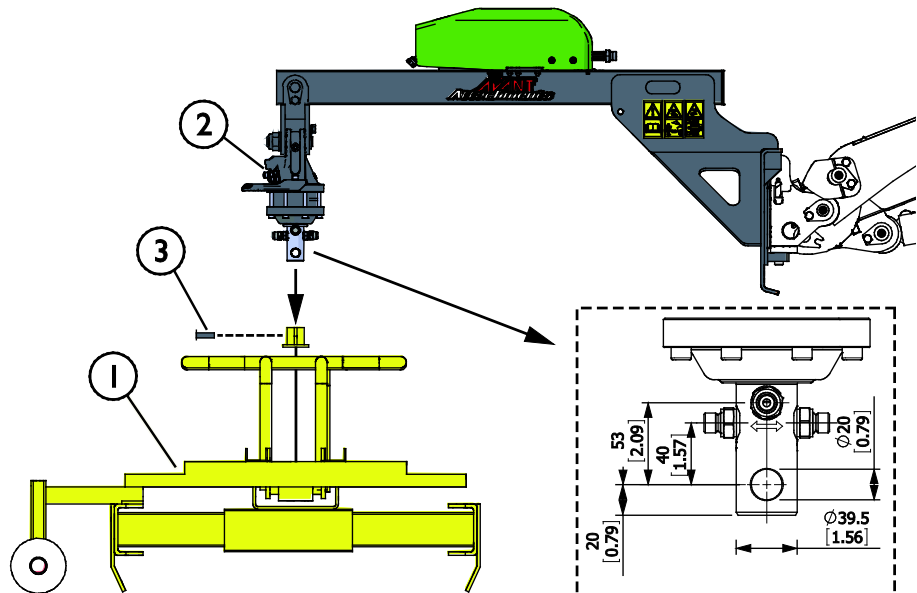
## 5.2 Acoplar um acessório ao kit de montagem

Conecte o grampo de instalação de pedra do rotador do kit de montagem após o kit de montagem estar totalmente bloqueado no acoplamento rápido do carregador.

1. Dirija o carregador próximo do acessório.
2. Rebaixe o propulsor do kit de montagem acima do grampo de instalação de pedra.

Configure o eixo do rotador dentro de uma contraparte compatível da acoplagem do grampo de pedra. Bloqueie o grampo de instalação de pedra (1) para o rotador (2) com pino de bloqueio (3).

Não levante ou movimente o grampo de instalação de pedra até que o rotador está totalmente conectado ao mesmo.



### NOTA

Também é possível rodar o grampo de pedra manualmente abrindo a válvula de verificação na totalidade. A válvula de verificação localiza-se debaixo da válvula de controle do rotador, ver página 23.



### AVISO

**Evitar o derrame de óleo hidráulico - Certifique-se de que o multiconector não está conectado ao carregador.** Se o multiconector tiver sido acoplado anteriormente, liberte qualquer pressão residual a partir das mangueiras hidráulicas seguindo o procedimento de paragem segura. Desconecte o multiconector antes de começar a instalação das mangueiras hidráulicas.

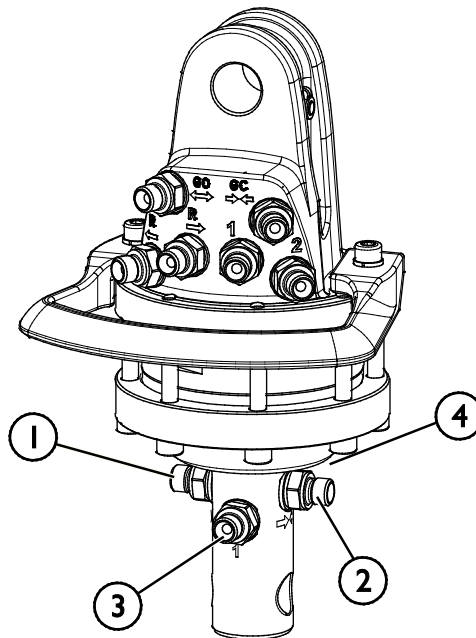
Conecte as uniões hidráulicas do rotador para o grampo de instalação de pedra conforme se indica:

1. Garra, aberta
2. Garra, fechada
3. Pinças laterais, abertas
4. Pinças laterais, fechadas

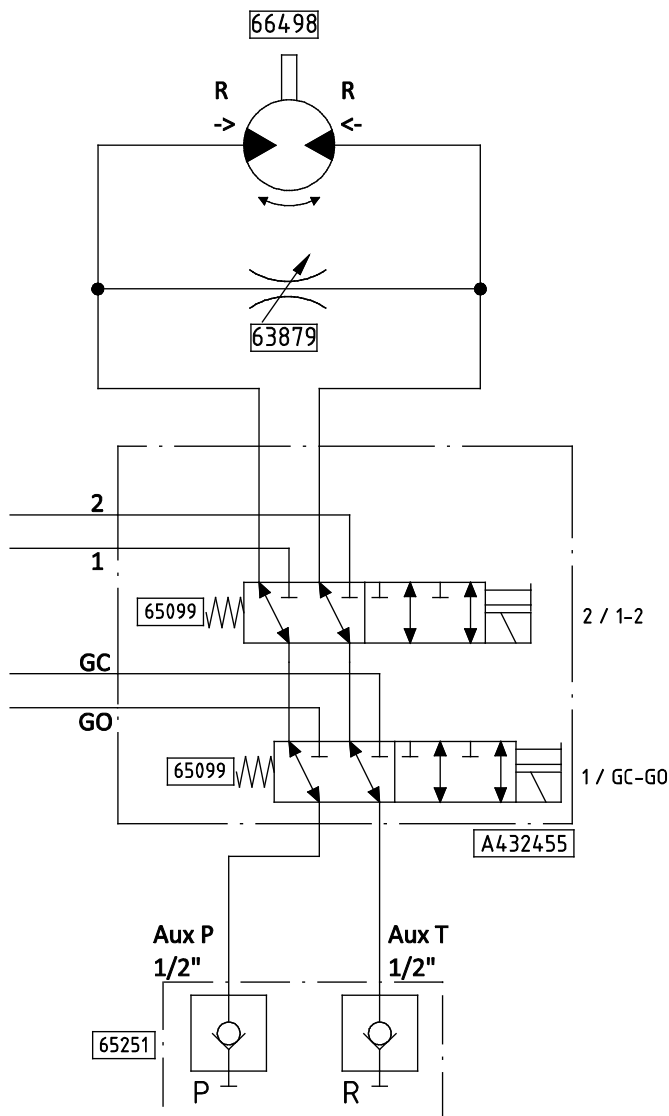
O rotador está equipado com roscas internas G 1/4". As mangueiras hidráulicas poderão ser instaladas em conectores de tipo BSSP e DIN (fornecidos com o rotador).

Remova as tampas de proteção das uniões antes da instalação.

Certifique-se ainda de que não existe pressão residual no sistema hidráulico antes da instalação. Desacople sempre o multiconector da hidráulica auxiliar do carregador antes de conectar as uniões hidráulicas do grampo de instalação de pedra.



**Diagrama hidráulico para hidráulica de kit de montagem**



### 5.3.1 Instruções de segurança para unidades hidráulicas

**A ejeção de alta pressão de fluido poderá penetrar na pele e causar lesões graves:**



**Risco de injeção de fluido de alta pressão na pele - Ejeção de alta pressão de fluido poderá penetrar na pele e causar lesões graves.**

Antes de manusear componentes hidráulicos, certifique-se de que o sistema hidráulico do acessório e o carregador estão completamente despressurizados. Nunca manuseie as unidades pressurizadas.

Nunca coloque a mão à volta ou nas proximidades de uma união quando a apertar ou abrir ou quando procurar por fugas. Utilize um pedaço de cartão para encontrar fugas.

Procure ajuda médica imediatamente no caso de haver injeção de fluido hidráulico através da pele. O contacto geral da pele com o óleo poderá ser perigoso. Utilize sempre luvas de proteção, óculos de proteção e vestuário de proteção.



**Antes de manusear unidades hidráulicas:**



1. Permita que os sistemas hidráulicos do carregador e o acessório arrefeçam totalmente antes de qualquer trabalho ser realizado nos sistemas hidráulicos.
2. Certifique-se de que o propulsor do carregador ou qualquer outra parte do acessório não se movem causando perigos de esmagamento ou entalamento:
  - Rebaixe o propulsor do carregador para a posição mais baixa e rebaixe o acessório com firmeza no chão. Para uma melhor estabilidade, mantenha o acessório bloqueado no carregador.
  - Defina todos os componentes de movimento para uma posição onde não sejam suportados por cilindros hidráulicos.
  - Utilize suportes adicionais ou equipamento de elevação conforme necessário.
3. Desligue o motor do carregador.
4. Movimente a alavanca de controle hidráulico auxiliar para as posições mais extremas algumas vezes para libertar a pressão residual.
5. Desacople o multiconector ou as acoplagens rápidas da hidráulica auxiliar do carregador para evitar a drenagem de óleo hidráulico.



## 5.3.2 Apertar uniões hidráulicas

Aperte as uniões com cuidado de acordo com as instruções e procedimentos de segurança indicados. Não se esqueça de que apertar demais irá danificar uma união. Aperte as uniões básicas com cuidado com ferramentas manuais utilizando um torque moderado. As uniões de cotovelo deverão ser apertadas no fim, após as mangueiras terem sido apertadas com as abraçadeiras.

1. Permita que os sistemas hidráulicos do carregador e o acessório arrefeçam totalmente antes de qualquer trabalho ser realizado nos sistemas hidráulicos.
2. Certifique-se de que o propulsor do carregador ou qualquer outra parte do acessório não se movem causando perigos de esmagamento ou entalamento:
3. Rebaixe o propulsor do carregador para a posição mais baixa e rebaixe a vassoura com firmeza no chão. Para uma melhor estabilidade, mantenha o acessório bloqueado no carregador.
4. Desligue o motor do carregador.
5. Movimente a alavanca de controle hidráulico auxiliar para as posições mais extremas algumas vezes para libertar a pressão residual.
6. Desacople o multiconector ou as acoplagens rápidas do carregador para evitar a drenagem de óleo hidráulico.

### Teste para encontrar quaisquer fugas



**PERIGO**

**Antes de verificar quanto a fugas ou aproximar-se de qualquer união hidráulica, para evitar a possível ejeção de óleo hidráulico pressurizado:**

- Desligue o motor do carregador
- Despressurize o sistema hidráulico na totalidade
- Limpe os componentes hidráulicos para encontrar fugas com mais facilidade.
- Coloque pedaços de cartão em volta das uniões para detetar fugas.
- Ponha o motor a trabalhar. Enquanto corre ao ralenti, opere a alavanca de controle hidráulico auxiliar brevemente algumas vezes. Desligue o motor, despressurize a hidráulica e verifique quanto a sinais de fugas. Apesar, se necessário.
- Repita o teste aumentando, de forma gradual, as rpm do motor e o tempo operativo. Utilize ambas as direções da alavanca de controle hidráulico auxiliar.



**PERIGO**

**Risco de injeção de fluido de alta pressão na pele - Teste a estanqueidade das uniões hidráulicas cuidadosamente.** Utilize as rpm ao ralenti quando ligar pela primeira vez e mantenha uma distância de segurança devido ao risco de ejeção de fluido hidráulico. Desligue o carregador e liberte a pressão residual antes de verificar quanto a fugas. Lembre-se de utilizar o equipamento de proteção pessoal.



**PERIGO**

**Risco de injeção de fluido de alta pressão na pele - Nunca teste a estanqueidade dos componentes hidráulicos colocando as mãos próximas das uniões.** Nunca aperte uma união hidráulica pressurizada uma vez que a união poderá quebrar e o óleo libertado poderá causar lesões graves.

### **Verifique o encaminhamento das mangueiras e os movimentos do acessório**

Após o aperto dos componentes hidráulicos, teste os movimentos do acessório adequadamente. Verifique se as mangueiras hidráulicas não ficam esticadas ou dobradas em qualquer posição do propulsor do carregador ou do acessório e verifique que as mangueiras não estão em contacto com extremidades afiadas.

## **5.4 Conexão elétrica**

### **Funções elétricas do acessório:**

Para controlar as funções hidráulicas de um acessório de instalação de pedra que é conectado ao kit de montagem, o carregador deverá ser equipado com o sistema Opticontrol® (equipamento opcional para carregadores). Quando empurra os interruptores do pacote de interruptor de controle de acessório, o Opticontrol ativa a hidráulica auxiliar do carregador simultaneamente e faz o controle direto de todas as funções possíveis.

Se o carregador não estiver equipado com o sistema Opticontrol®, seria necessário empurrar um interruptor do pacote de interruptor de controle de acessório ao mesmo tempo quando da operação da alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador. Utilizar o acessório desta forma não é recomendado. É adequado apenas para propósitos de teste. A funcionalidade do sistema Opticontrol está disponível como kit retrofitado A437338. Consultar as instruções separadas sobre a retrofitação do arnês do cabo a partir das instruções do kit de retrofit.

### **NOTA**

O carregador deve estar equipado com o sistema Opticontrol® de modo a controlar todas as funções do grampo de instalação de pedra.

### **5.4.1 Para conectar o arnês elétrico do acessório ao carregador**

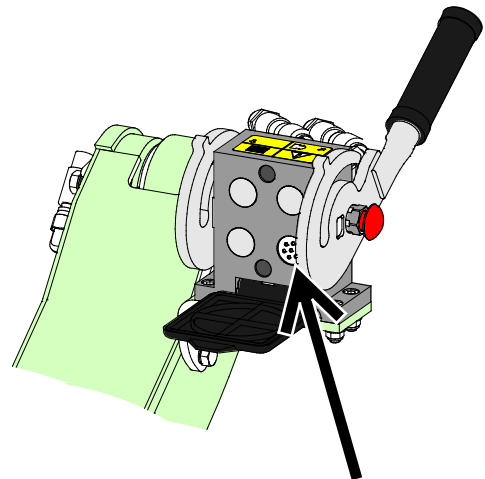
A partir de 2016, existe uma tomada elétrica integrada no multiconector de todos os acessórios que têm funções elétricas.

#### **1. Se o seu carregador estiver**

- Equipado com o sistema Opticontrol®, e
- O carregador é fabricado em 2016 ou depois:

A tomada elétrica está integrada no multiconector. O arnês elétrico do acessório é conectado quando o multiconector é acoplado.

Limpe ambos os multiconectores antes de conectar o multiconector.

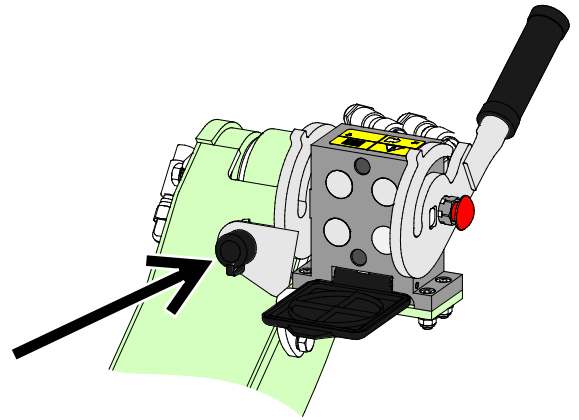


**O carregador Opticontrol® foi fabricado em 2016, ou mais tarde**

**2. Se o seu carregador estiver**

- Equipado com o pacote do interruptor de controle do acessório, e
- O carregador é fabricado em 2015 ou antes

Existe uma tomada elétrica próxima do multiconector do carregador. Conecte a tomada elétrica do acessório à tomada do carregador.



**Pacote de interruptor de controle de acessório, carregador fabricado em 2015 ou antes**

**Se o carregador não estiver equipado com Opticontrol<sup>®</sup>:**

Todas as funções do kit de montagem não podem ser utilizadas com o sistema Opticontrol<sup>®</sup> no carregador.

**NOTA**

Certifique-se de que os cabos elétricos não ficam presos, não são apertados ou esticados quando o equipamento se move.

Com a ajuda do sistema Opticontrol<sup>®</sup> disponível para o carregador, os interruptores de controle de acessório são facilmente acessíveis no final da alavanca de controle de propulsor.

Mais informações sobre a alimentação elétrica do carregador podem ser encontradas no manual do operador do carregador.

## 6. Utilizar o kit de montagem

Verifique o acessório e o movimento operativo uma vez mais antes de começar a trabalhar e verifique que todos os obstáculos foram retirados da área operativa. Uma inspeção rápida do equipamento e da área operativa antes da utilização são partes do procedimento para verificar a segurança e o melhor desempenho do equipamento. Pratique a utilização do acessório e os controlos numa área segura e aberta. Se não estiver familiarizado com a utilização do carregador, recomenda-se que pratique a sua utilização sem quaisquer acessórios.



**PERIGO**

**Risco de esmagamento ou enredamento a partir do contacto das partes em movimento - Nunca deixe o equipamento sozinho enquanto o motor estiver a trabalhar.** Siga o procedimento de paragem segura.



**AVISO**

**Risco de esmagamento - Nunca deixe ninguém ficar debaixo de um acessório elevado ou de um propulsor do carregador.** Nunca se esqueça que o propulsor do carregador poderá ser rebaixado ou dobrado mesmo se o motor estiver desligado (perigo de esmagamento). O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe sempre o acessório para uma posição segura antes de sair do assento do motorista.



**AVISO**

**Risco de queda de altura e esmagamento debaixo do acessório ou carregador - Nunca utilize o acessório como plataforma elevatória ou para transportar pessoas.** Nunca utilize o carregador ou os seus acessórios para levantar pessoas ou como qualquer tipo de plataforma de trabalho, mesmo que temporária. Nunca suba para cima do acessório.

Rebaixe sempre o acessório para o chão antes de deixar o assento do motorista. O carregador não deverá ser utilizado para suportar cargas elevadas durante longos períodos de tempo.



## **6.1 Verificações antes da utilização**

- Antes de começar a trabalhar, remova todos os obstáculos da área operativa e prepare as pedras de pavimentação elevadas anteriormente. Lembre-se dos métodos de trabalho corretos e evitar sair do assento do motorista desnecessariamente.
- Antes da primeira utilização, verifique as uniões hidráulicas e todos os possíveis movimentos do acessório. Mova o grampo de instalação de pedra em todas as direções possíveis para examinar que todas as mangueiras hidráulicas têm espaço suficiente para a operação do propulsor.
- Verifique que o grampo de instalação de pedra está bem anexado ao rotador do kit de montagem. Verifique que o pino de bloqueio do rotador está no lugar e que o equipamento está intacto.
- Dirija com cuidado em terrenos irregulares e note o efeito da carga pesada na frente do carregador para a estabilidade e o manuseamento do carregador.
- Dirija sempre devagar e com cuidado aquando da operação do grampo de instalação de pedra. Evite movimentos abruptos. Tenha em conta a carga em movimento e tenha em conta a segurança das pessoas a trabalhar nas proximidades do acessório.
- Certifique-se de que os transeuntes estão a uma distância segura aquando da operação do equipamento. Não deixe ninguém entrar na área de perigo do propulsor ou manter-se diretamente à frente do carregador. Certifique-se ainda de que é seguro inverter a marcha com o carregador. Nunca assuma que os transeuntes irão ficar onde os viu pela última vez; especialmente as crianças que são atraídas por equipamento em movimento.
- Verifique o estado geral do acessório e do carregador e verifique quanto a possíveis fugas de óleo hidráulico. O acessório não deve ser utilizado se existir uma avaria no sistema hidráulico do carregador ou no acessório. Consulte o Capítulo 7 para instruções de manutenção.
- Opere o acessório e os controles do carregador apenas quando estiver sentado no assento do motorista. Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado. Não deixe que crianças operem o equipamento.
- Nunca opere o carregador ou acessórios enquanto estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos que possam pôr em causa o seu julgamento ou causar sonolência ou se, de outra forma, não estiver fisicamente apto para operar o equipamento.
- Lembre-se dos métodos de trabalho corretos e evitar sair do assento do motorista desnecessariamente.

## **6.2 Qualificação do operador**

Qualquer pessoa que queira utilizar o acessório deve:

- Conhecer a utilização indicada do acessório.
- Saber como utilizar o carregador de forma segura em diferentes condições operativas.
- Leia e siga sempre as instruções relativamente à utilização do acessório neste manual de operador e no manual do acessório de instalação de pedra.
- Tenha este manual e o manual do acessório de instalação de pedra e o manual de operador do carregador disponíveis.
- Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado.
- Nunca deixe que crianças operem o equipamento.
- Nunca opere o carregador ou acessórios enquanto estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos que possam pôr em causa o seu julgamento ou causar sonolência ou se, de outra forma, não estiver fisicamente apto para operar o equipamento.
- Conclua qualquer treinamento obrigatório exigido por parte da empresa antes da utilização.

### 6.3 Controlar o grampo de instalação de pedra - diferentes funções do acessório

Para utilizar as diferentes funções do grampo de instalação de pedra, o carregador deverá estar equipado com o sistema de controle de acessório Opticontrol<sup>®</sup>. Em alternativa, o arnês do cabo A437338 deverá ser retrofitado se o carregador estiver equipado com um pacote de interruptor de controle de acessório antigo. A função de rotação é controlada com a alavanca de controle hidráulico auxiliar ou os botões de pressão do carregador. As funções de garra do grampo de instalação de pedra são controladas com os interruptores do braço balanceiro do pacote de interruptor de controle de acessório.

#### **NOTA**

Também é possível rodar o grampo de pedra manualmente abrindo a válvula de verificação na totalidade. A válvula de verificação localiza-se debaixo da válvula de controle do rotador, ver página 23.

#### **Posição operativa correta:**

O grampo de instalação de pedra pega em uma camada completa de pedras de pavimentação diretamente a partir de uma paleta, que poderá depois ser elevada para a área a ser pavimentada.

Durante a utilização o acessório deverá ser mantido em uma posição similar conforme indicado na imagem adjacente.

Dirija sempre devagar enquanto opera o acessório. Ajuste a velocidade de acordo com as condições operativas e o terreno.



Mantenha o propulsor telescópico do carregador conforme necessário para assegurar a melhor visibilidade e estabilidade do carregador.



#### **NOTA**

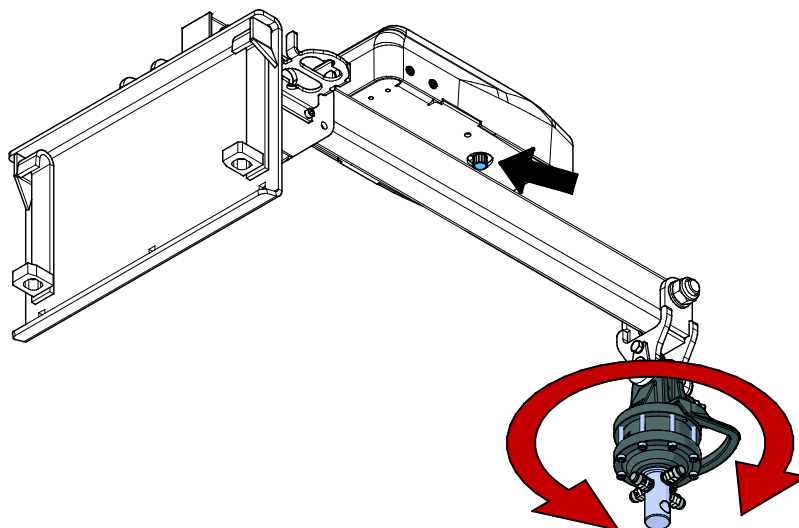
Certifique-se sempre de que a carga elevada não bloqueia a visibilidade durante a operação.

## 6.3.1 Utilizar as funções hidráulicas do kit de montagem

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ligue o modo Opticontrol® com o interruptor de seleção separado no carregador. Ver a imagem anexa.</li> <li>2. Utilize os interruptores do pacote de interruptor de controle de acessório para controlar as diferentes funções dos acessórios. O Opticontrol® irá controlar a saída hidráulica auxiliar do carregador, para que os interruptores 1 e 2 possam ser utilizados sem utilizar a alavanca de controle hidráulico auxiliar.</li> </ol> <p>Utilize os botões de pressão de controle hidráulico auxiliares no joystick ou a alavanca de controle para rodar o controle do acessório.</p>
	<p><b>Interruptores do pacote de interruptor de controle de acessório com Opticontrol®</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interruptor de seleção de 2 vias: Utilizar para abrir e fechar a garra.</li> <li>2. Interruptor de seleção de 2 vias: Utilizar para abrir e fechar as pinças laterais</li> <li>3. Utilize os botões de pressão vermelhos e azuis ou a alavanca de controle hidráulico auxiliar para rodar o acessório no sentido dos ponteiros do relógio, ou contrário ao dos ponteiros do relógio.</li> </ol>

### Velocidade rotativa:

Para ajuste da velocidade rotativa, existe uma válvula de controle para variação de velocidade simples de tipo acelerador. Utilizar esta válvula torna o rotador mais suave e lento para operar. < O botão giratório de ajuste localiza-se debaixo da válvula de controle conforme indicado com uma seta na imagem anexa.



### Rotação manual:

Ao abrir esta válvula na totalidade, é possível rodar o grampo de pedra manualmente, quando é necessário um posicionamento de pedra correto.

## 6.4 Manuseamento de material

Utilize a carga máxima indicada no manual do operador do carregador como linha orientadora. Lembre-se que a capacidade de transporte de carga atual varia de acordo com as condições operativas, especialmente irregularidades da área operativa têm um grande efeito. Tenha especial cuidado quando o indicador do sensor de carga está ativado. Para além disso, certifique-se de que a superfície de chão está firme e siga as pressões de pneus recomendadas.



**AVISO**

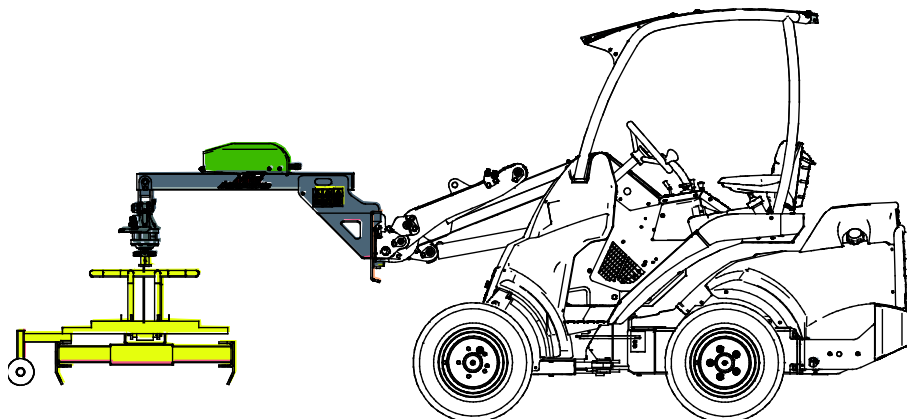
**Risco de capotamento - Evite sobrecarregar ou manter carga pesada próxima do carregador. Mantenha cargas próximas do chão sempre que dirigir, especialmente em curvas e em terrenos irregulares.** Tome atenção a uma carga pesada ou distância longa entre o carregador e o centro de gravidade da carga irá afetar o equilíbrio e o manuseamento do carregador. A utilização de contrapesos adicionais é recomendada especialmente aquando da operação de modelos de carregador mais pequenos. Para os carregadores da série 200, os pesos de rodas são recomendados. Com cargas pesadas, o propulsor telescópico deverá ser mantido retraído enquanto movimenta o carregador. Utilize sempre cinto de segurança.

## 6.5 Posição de transporte



**CUIDADO**

Mantenha o carregador estável. Transporte sempre o acessório o mais próximo possível do chão. Mantenha o propulsor telescópico retraído durante o movimento.



## 6.6 Armazenar o acessório

O kit de montagem pode ser desacoplado do carregador e colocado em armazenamento com um acessório instalado.

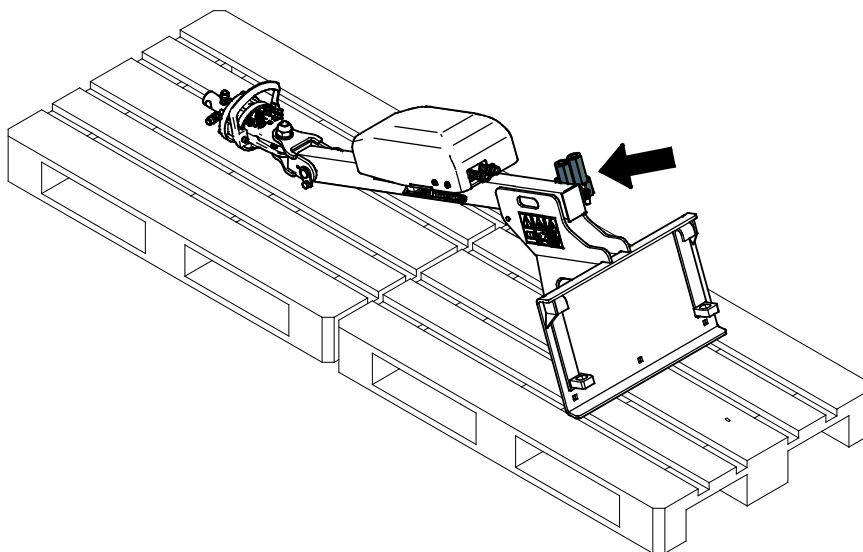


### 6.6.1 Armazenamento

Desengate e armazene o kit de montagem ao nível da superfície. A melhor forma de armazenar o acessório é um local em que fique protegido da luz direta do sol, da chuva e de temperaturas extremas.

Certifique-se de que as uniões hidráulicas do rotador estão bloqueadas antes de armazenar o kit de montagem separadamente.

- Evite deixar o acessório diretamente no chão. Coloque-o sobre blocos de madeira ou em cima de paletes, por exemplo.
- Coloque o multiconector no suporte conforme indicado pela com uma seta na imagem anexa. Nunca deixe o conector hidráulico no chão.
- Certifique-se de que o acessório fica seguro contra todos os movimentos durante o armazenamento.
- Nunca suba para cima do acessório.

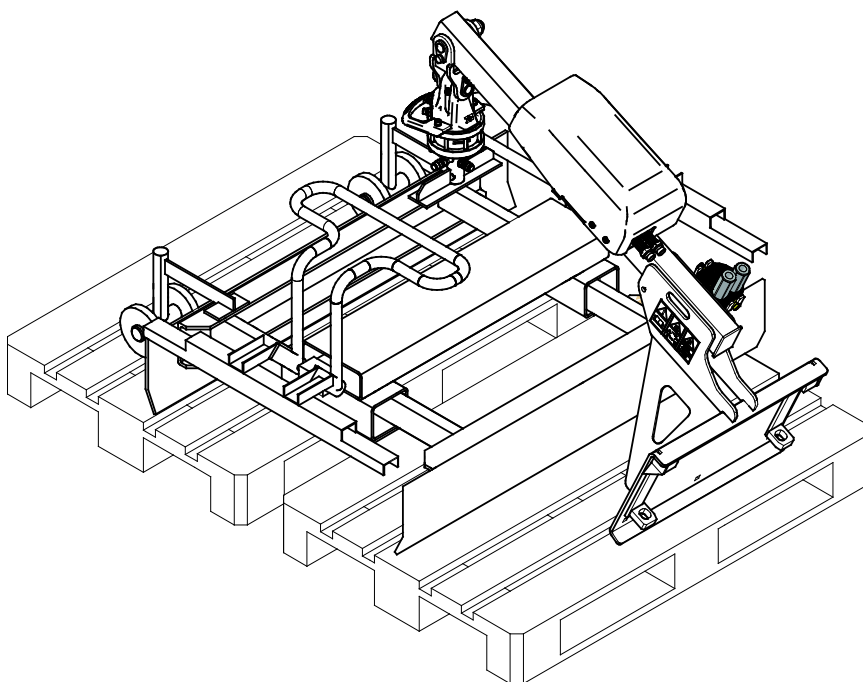


Para longos períodos de armazenamento, retoque a tinta onde necessário e lubrifique os pontos de lubrificação de modo a evitar danos de ferrugem.

### 6.6.2 Armazenamento com acessório

O kit de montagem pode ser desacoplado do carregador e colocado em armazenamento com um acessório instalado. Coloque a unidade sobre blocos de madeira ou em cima de uma paleta, por exemplo. Uma paleta maior ou duas paletes poderão ser necessárias para assegurar a estabilidade do acessório durante o armazenamento.

Rebaixe cuidadosamente o kit de montagem juntamente com o grampo de instalação de pedra até ao chão sobre as paletes. Desacople o multiconector e desbloqueie os pinos de bloqueio do acessório.



## 7. Manutenção e Serviço

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. A manutenção contínua inclui a lubrificação e a limpeza regular e monitoração do estado do acessório. Uma vez que o perigo de esmagamento é causado pelo rebaixar das partes da máquina, todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado quando as partes de movimento estiverem rebaixadas na totalidade e o acessório estiver rebaixado contra o chão.



**PERIGO**

### **Risco de esmagamento - Nunca se coloque debaixo do acessório levantado.**

Certifique-se de que o acessório está bem apoiado durante qualquer trabalho de manutenção. Nunca se coloque debaixo de um acessório levantado. O propulsor do carregador poderá baixar repentinamente durante a manutenção causando lesões graves, desde esmagamento ou impacto, mesmo quando o motor do carregador não está a funcionar. Toda a manutenção e serviço devem ser realizados quando o acessório tiver sido rebaixado para uma posição segura.

### 7.1 Inspeção dos componentes hidráulicos

Verifique o estado das mangueiras e dos componentes hidráulicos quando o motor tiver sido desligado, o sistema arrefecido e a pressão tiver sido libertada. Não utilize o equipamento se tiver descoberto uma fuga no sistema hidráulico do acessório ou do carregador. Fugas de fluido de alta pressão poderão penetrar na pele e causar lesões graves. Procure ajuda médica imediatamente no caso de fluido hidráulico penetrar através da pele. Lave cuidadosamente qualquer parte do corpo que tenha estado em contacto com o óleo hidráulico com água e sabão. O fluido hidráulico é também perigoso para o ambiente e qualquer fuga para o ambiente deverá ser evitada. Repare todas as fugas imediatamente após as detetar; uma pequena fuga poderá tornar-se numa fuga grande. Opere o acessórios apenas com o tipo de óleo hidráulico que é aceite para utilização nos carregadores Avant.



**PERIGO**

**Perigo de injeção de fluido de alta pressão através da pele - Liberte a pressão residual antes da manutenção.** Nunca manuseie componentes hidráulicos quando o sistema hidráulico estiver pressurizado, uma vez que uma união poderá quebrar ou ficar solta e o óleo libertado poderá causar lesões graves. Não utilize o equipamento se tiver descoberto uma fuga no sistema hidráulico.



Verifique visualmente as mangueiras quanto a rachas ou abrasões. Se existirem sinais de fugas, para verificar um componente, segure um pedaço de cartão na área onde suspeita que haja uma fuga. Não utilize as mãos para procurar fugas. Monitore o desgaste das mangueiras e pare a utilização se a camada de superfície de qualquer mangueira estiver danificada. Verifique o encaminhamento das mangueiras; ajuste as abraçadeiras da mangueira para evitar a abrasão nas mangueiras. As mangueiras têm uma vida de serviço limitada. Dependendo das condições operativas, todas as mangueiras devem ser inspecionadas adequadamente não mais do que após 3 a 5 anos de utilização e, se necessário, devem ser substituídas por novas.

Encontrar uma avaria significa que a mangueira ou o componente hidráulico deverá ser substituído e o equipamento não deve ser utilizado até ser reparado. Peças suplentes estão disponíveis no ponto de serviço autorizado ou revendedor AVANT mais próximo. Se não possuir a experiência e o conhecimento adequados sobre unidades hidráulicas e como realizar a reparação das mesmas adequadamente, deixe o trabalho de reparação ser realizado por técnicos de serviço profissionais.

## 7.2 Limpeza do acessório

Limpe o acessório com regularidade para evitar a acumulação de sujidade que é mais difícil de remover. Uma lavadora de alta pressão e um detergente suave pode ser utilizado para limpar. Não utilize solventes fortes ou borriفة diretamente sobre componentes hidráulicos ou sobre as etiquetas no acessório.

### NOTA

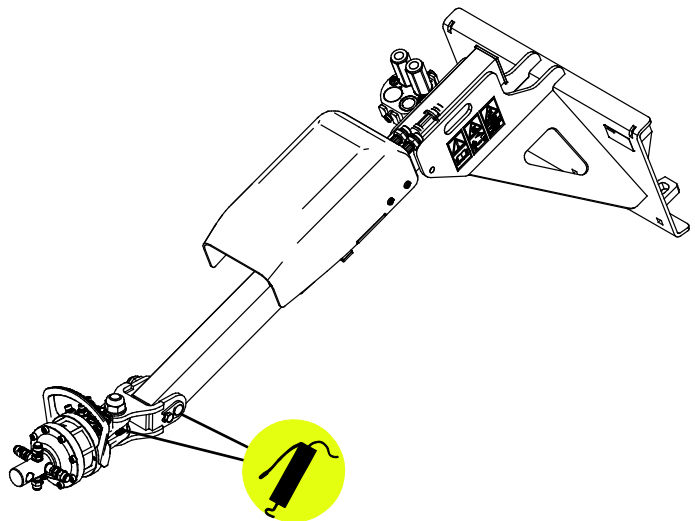
Limpe, com regularidade, o centro do refrigerador de óleo do carregador; consulte o manual do operador do carregador para mais instruções. O sobreaquecimento do óleo diminui a potência e os efeitos da vida útil dos componentes hidráulicos do acessório e do carregador.

## 7.3 Lubrificação

Existe um total de pontos de lubrificação nas uniões do acessórios. Uma pequena quantidade de lubrificante deverá ser adicionada com regularidade.

O intervalo de lubrificação correto depende muito das condições operativas, mas lubrificante deve ser adicionado pelo menos a cada 10 horas de utilização. Deverá ser assegurada uma lubrificação suficiente das uniões e se as mesmas ficarem sujas, lubrificante deve ser adicionado; o lubrificante adicionado irá empurrar a sujidade das uniões.

Limpe a extremidade do bocal antes de lubrificar e adicione apenas uma pequena quantidade de lubrificante de cada vez. Todos os bocais de lubrificação são bocais R1/8" padrão. Substitua quaisquer bocais danificados.



## 7.4 Inspeção de estruturas de metal

As estruturas de metal do acessório devem ser inspecionadas com regularidade. Verifique, visualmente, quanto a danos e inspecione os suportes de anexação rápida e a área que os circunda com cuidado. O acessório não deve ser utilizado se estiver deformado, rachado ou danificado.

As reparações de soldagem só podem ser realizadas por soldadores profissionais. Aquando da soldagem, devem ser utilizados apenas métodos e aditivos adequados para utilização em aço no acessório. Para mais informações sobre reparações, contacte o seu ponto de serviço mais próximo.

## 8. Termos de garantia

---

A Avant Tecno Oy proporciona uma garantia de um ano (12 meses), a partir da data da compra, para o acessório que fabrica.

### **A garantia cobre custos de reparação conforme de indica:**

- Os custos de trabalho são cobertas, se a reparação não for realizada em fábrica.
- A fábrica substitui quaisquer componentes ou consumíveis com defeito.

A fábrica poderá reembolsar o preço dos componentes adquiridos pelo cliente em casos especiais que tenham sido acordados previamente.

### **A garantia não cobre:**

- O trabalho de manutenção normal ou peças e consumíveis necessários para tal.
- Os danos causados por condições operativas ou formas de utilização anormais, negligência, alterações estruturais realizadas sem a autorização da Avant Tecno Oy, utilização de peças não originais ou falta de manutenção.
- Consequências de um defeito, como por exemplo, interrupção de trabalho ou outros danos adicionais possíveis.
- Deslocação e/ou custos de transporte causados devido à reparação.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PT	Declaração de Conformidade EC	Tradução do documento original



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricante  
 Osoite / Adress / Address / Morada

AVANT TECNO OY  
 Ylötie 1  
 33470 YLÖJÄRVI,  
 FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Vimos por este meio declarar que os produtos listados abaixo estão em conformidade com as cláusulas da Diretiva de Maquinaria (diretiva 2006/42/EC, conforme alterado). Foram aplicados os seguintes padrões harmonizados

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modelos

Avant	
Asennussarja kivilatojalle; Avant-kuormaajan työlaite Monteringsbyggsats för stenläggningsmaskin; arbetsredskap för Avant lastare Mounting kit for stone installation clamp; attachment for Avant loaders Kit de montagem para grampo de instalação em pedra; acessório para carregadores Avant	A436347



17.9.2019 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
 Managing Director / Diretor Geral



**AVANT<sup>®</sup>**